



Bundesgesetz über das Verbot des öffentlichen Verwendens von nationalsozialistischen Symbolen

(VNSG)

vom ...

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf die Artikel 123 Absatz 1 der Bundesverfassung (BV)¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom ...²,
beschliesst:*

Art. 1 Gegenstand und Geltungsbereich

¹ Dieses Gesetz regelt das Verbot des Verwendens, Tragens, Zeigens und Verbreitens von nationalsozialistischen Symbolen in der Öffentlichkeit.

² Es ist nicht anwendbar auf bereits existierende religiöse Symbole, die identisch sind mit nationalsozialistischen Symbolen oder diesen ähneln.

Art. 2 Verbotene Symbole und Ausnahmen

¹ Das öffentliche Verwenden, Tragen, Zeigen und Verbreiten von nationalsozialistischen Symbolen, wie Fahnen, Abzeichen, Embleme, Gesten, Parolen oder Grussformeln oder Abwandlungen davon, oder Gegenständen, die solche Symbole oder Abwandlungen davon darstellen oder enthalten, wie Schriften, Ton- oder Bildaufnahmen oder Abbildungen, ist verboten.

² Ausgenommen vom Verbot sind das öffentliche Verwenden, Tragen, Zeigen und Verbreiten solcher Symbole zu:

- a. edukativen Zwecken,
- b. kulturellen und künstlerischen Zwecken,
- c. historischen Zwecken,
- d. journalistischen Zwecken oder

SR

¹ SR 101

² BBl ...

- e. wissenschaftlichen Zwecken.

Art. 3 Einziehung von Gegenständen

Gegenstände, mit denen dem Verbot nach Artikel 2 Absatz 1 zuwidergehandelt wurde, werden gemäss Artikel 69 des Strafgesetzbuches³ eingezogen.

Art. 4 Strafbarkeit

Wer dem Verbot nach Artikel 2 Absatz 1 zuwiderhandelt, wird mit Busse bis zu 1000 Franken bestraft.

Art. 5 Strafverfolgung

Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen.

Art. 6 Änderung eines anderen Erlasses

Das Ordnungsbussengesetz vom 18. März 2016⁴ wird wie folgt geändert:

Art. 1 Abs. 1 Bst. a Ziff. XY

¹ Mit Ordnungsbussen wird in einem vereinfachten Verfahren (Ordnungsbussenverfahren) bestraft, wer eine Übertretung begeht, die:

- a. in einem der folgenden Gesetze aufgeführt ist:
XY. Bundesgesetz vom ...⁵ über das Verbot des öffentlichen Verwendens von nationalsozialistischen Symbolen.

Art. 7 Referendum und Inkrafttreten

¹ Diese Gesetz untersteht dem fakultativen Referendum.

² Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten.

³ SR 311.0

⁴ SR 314.1

⁵ SR



Loi fédérale sur l'interdiction de l'utilisation publique de symboles nazis

(LISN)

du ...

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu l'art. 123, al. 1, de la Constitution¹,
vu le message du Conseil fédéral du ...²,
arrête:*

Art. 1 Objet et champ d'application

¹ La présente loi règle l'interdiction d'utiliser, d'arborer, de montrer ou de diffuser publiquement des symboles nazis.

² Elle n'est pas applicable aux symboles religieux existants qui sont identiques ou semblables à des symboles nazis.

Art. 2 Symboles interdits et exceptions

¹ Il est interdit d'utiliser, d'arborer, de montrer ou de diffuser publiquement des symboles nazis tels que des drapeaux, des insignes, des emblèmes, des gestes, des slogans ou des formules de salutation, des variations de ces symboles ou encore des objets qui représentent ou contiennent de tels symboles ou variations, tels que des écrits, des enregistrements sonores ou visuels ou des images.

² L'interdiction ne s'applique pas lorsque ces symboles sont utilisés, arborés, montrés ou diffusés publiquement à des fins:

- a. éducatives;
- b. culturelles et artistiques;
- c. historiques;

RS

¹ RS **101**

² FF ...

- d. journalistiques, ou
- e. scientifiques.

Art. 3 Confiscation d'objets

Les objets ayant servi à contrevenir à l'interdiction visée à l'art. 2, al. 1, sont confisqués en application de l'art. 69 du code pénal³.

Art. 4 Punissabilité

Quiconque contrevient à l'interdiction visée à l'art. 2, al. 1, est puni d'une amende de 1000 francs au plus.

Art. 5 Poursuite pénale

La poursuite pénale incombe aux cantons.

Art. 6 Modification d'un autre acte

La loi du 18 mars 2016 sur les amendes d'ordre⁴ est modifiée comme suit:

Art. 1, al. 1, let. a, ch. XY

¹ Est sanctionné par une amende d'ordre dans une procédure simplifiée (procédure de l'amende d'ordre) quiconque commet une contravention:

- a. prévue dans une des lois suivantes:
XY. loi fédérale du ... sur l'interdiction de l'utilisation publique de symboles nazis⁵.

Art. 7 Référendum et entrée en vigueur

¹ La présente loi est sujette au référendum.

² Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur.

³ RS 311.0

⁴ RS 314.1

⁵ RS ...